SIEMENS



Contrôle d'accès SiPass integrated

Notes de mise à jour

MP 2.70

Copyright

Sous réserve de modification technique et de disponibilité sans préavis.

© Copyright Siemens Switzerland Limited

Tous droits réservés sur la documentation et sur son objet. En recevant ce document, le destinataire reconnaît ces droits et s'engage à ne pas publier le document ou en divulguer le contenu en totalité ou en partie, ni à le divulguer à des tiers sans autorisation écrite expresse préalable, ni de l'utiliser à une autre fin que celle pour laquelle il lui a été fourni.

Editionion: 30.05.2017

ID document: A6V11170897

© Siemens Switzerland Ltd, 2017

Sommaire

1	Introduc	tion		5
1.1	Quoi de	neuf dans	SiPass integrated MP 2.70	5
1.2	Thèmes	abordés d	dans ce document	5
1.3	Commar	nde		5
2	Informat	ions de m	ise à jour importantes (pré requis)	6
2.1			urité	
	2.1.1	Installation	on de SiPass integrated sur un domaine public	6
	2.1.2	Réductio	on des risques pour la sécurité avec un logiciel antivirus	6
2.2	Correctif	s pour Wi	ndows	6
3	Nouvelle	es fonction	s de SiPass integrated MP 2.70	7
3.1	Clients C	Configurati	ion et Exploitation distincts	7
3.2	Interface	utilisateu	r web	7
3.3	Total Bu	ilding Acc	ess Control	8
3.4)	
3.5	Technolo	ogie à jour	Г	8
4	Compati	bilité pour	l'installation de SiPass integrated	9
4.1	Compati	bilité pour	la sauvegarde/restauration de SiPass integrated	9
4.2	Serveur	SiPass int	tegrated	9
4.3	Client Si	Pass integ	grated	9
4.4			ver	
4.5				
4.6			nt Web	
4.7			phones compatibles	
4.8	•	•	ibles	
	4.8.1		9	
	4.8.2			
			Contrôleurs	
			Interface de porte (UTL)	
	0 "	4.8.2.3	MODULES ENTRÉES/SORTIES	
4.9	•		de versions antérieures	
	4.9.1 4.9.2		e de l'API RH (Ressources Humaines)	
	4.9.2	•	oste de gestion MS (Management Station) serveur OPC A&E	
4.10			o numériques (DVR) compatibles	
4.10	4.10.1		on de DVR	
	4.10.1	•	Compatibilité VSS-SDK	
	4.10.2		on de DVR tiers (requiert licence connexion API DVR).	
4.11		_	ectées compatibles	
4.12			usion compatibles	
4.13			seau	
4.14			oles	
4.15	Imprimantes de cartes compatibles15			

4.16	Encodaç	ge de cartes Mifare Classic (pendant l'impression)	15
4.17	Lecteurs	d'enregistrement compatibles	16
	4.17.1	Lecteurs d'enregistrement USB	16
4.18	Formats	de badges compatibles	17
	4.18.1	Types d'interface lecteur	17
	4.18.2	Formats de carte propriétaires Siemens	17
	4.18.3	Formats sans contact	17
	4.18.4	Formats de carte à puce	17
4.19	Lecteurs	de cartes compatibles	18
	4.19.1	Lecteurs prenant en charge la technologie de carte DESFire EV 18	1
	4.19.2	HID Proximity, iCLASS (SE), iCLASS Seos et Mifare	
	Classic/	DESFire	
	4.19.3	Lecteurs Siemens HID	19
4.20		ogie de carte compatible	
4.21	Lecteurs	Morpho 4G V-Station compatibles	21
4.22	Claviers	PIN Granta MK3 compatibles	22
4.23		s d'acquisition de signature compatibles	
4.24	Système	es de messagerie compatibles	23
4.25	Redond	ance de serveur	23
4.26	Système	e de porte autonome SALTO	24
4.27	Gestion	des visiteurs tiers	24
4.28	Virtualis	ation de postes clients Sipass	24
5	Extension	ons et améliorations de V2.70	25
5.1	Extension	ons	25
5.2	Problèm	es corrigés	26
6	PROBLI	EMES CONNUS ET LIMITES	28
6.1	Serveur	SiPass integrated, Client de configuration et Client d'exploitation	28
6.2		/eb SiPass integrated	
	6.2.1	Problèmes connus	30
	6.2.2	Problèmes connus des alarmes en direct	32
	6.2.3	Problèmes connus de l'application Personne/Visiteur	33
	6.2.4	Problèmes connus pour la personnalisation de page	
	6.2.5	Problèmes connus pour Commande manuelle	
	6.2.6	Limites	
7	Informat	ions de support technique	37

1 Introduction

SiPass® integrated est un système de contrôle d'accès puissant et extrêmement flexible qui fournit un haut niveau de sécurité sans toutefois compromettre la commodité et la facilité d'accès des utilisateurs du système. SiPass integrated peut également être utilisé en tant que poste de gestion de sécurité (SMS) intégrant un dispositif de contrôle d'accès, de détection d'intrusion et de vidéo surveillance dans un seul système. Certaines des fonctions visibles incluent:

- Conception adaptée à un environnement IT dernier cri
- Structure modulaire et évolutivité pour s'adapter aux nouveaux besoins de toute société
- Logiciel intuitif, convivial et facile à gérer.
- Support d'une large gamme de lecteurs, différentes technologies et fabricants
- Support des portes non connectées SALTO

SiPass integrated - Vers un environnement sécurisé.

1.1 Quoi de neuf dans SiPass integrated MP 2.70

SiPass integrated MP2.70 est le dernier market package qui réunit une sécurité plus importante et des fonctions pratiques comme:

- Clients distincts pour configurer et utiliser le logiciel (configurateur et client)
- Nouvelle interface utilisateur web
- Interface de haut niveau étendue pour système de gestion Thyssen-Krupp
- Amélioration de la sécurité informatique (certificats)
- Support de Windows 10

1.2 Thèmes abordés dans ce document

Ce document détaille l'introduction à la nouvelle interface utilisateur, fonctions de sécurité, information sur les technologies supportées, compatibilité avec d'autres appareils et aux informations importantes que les utilisateurs doivent connaître en passant commande, en installant et en dépannant.

1.3 Commande

Pour commander le logiciel SiPass Integrated, veuillez utiliser les formulaires fournis et les références qui y sont indiquées.

Unrestricted

2 Informations de mise à jour importantes (pré requis)

Avant d'installer SiPass integrated, consultez le *SiPass integrated Installation Guide* qui contient toutes les procédures nécessaires pour installer et mettre le logiciel à niveau et d'autres éléments matériels et logiciels associés.

Pour assurer une configuration du système avec un niveau de sécurité maximal, suivez les recommandations données dans le *SiPass integrated IP Security and Network Guide*.

Les deux documents sont disponibles dans le package logiciel.

2.1 Consignes de sécurité

Ce paragraphe détaille les consignes de sécurité importantes concernant l'installation de SiPass integrated sur les domaines publics. Il traite également de l'importante question de la protection de votre système informatique contre les infections virales.

2.1.1 Installation de SiPass integrated sur un domaine public

Les utilisateurs doivent noter que l'installation de SiPass integrated sur un domaine public présente des vulnérabilités (par exemple, infection par des virus ciblant les ordinateurs portables) comme toute application s'exécutant dans un environnement Windows.

Si SiPass integrated ou des ACC etc. doivent être installés sur un domaine public, l'utilisation d'un réseau dédié (tel qu'un VLAN minimal) est conseillée pour bénéficier d'un niveau de sécurité optimal. Les options Telnet et SSH doivent être désactivées sur les contrôleurs après l'installation. En outre, il est conseillé d'installer le serveur et le client sous forme d'applications dédiées sur le PC.

Le blocage des ports USB sur les PC où SiPass integrated a été installé est également recommandé. En outre, il est conseillé de verrouiller les PC clients pour les opérateurs de possédant pas de droits de niveau administrateur.

2.1.2 Réduction des risques pour la sécurité avec un logiciel antivirus

Il est conseillé à tous les opérateurs de SiPass integrated d'installer et d'exécuter un antivirus afin protéger l'ordinateur contre les virus et autres menaces pour la sécurité susceptibles de nuire au fonctionnement du système. SiPass integrated a été testé avec le logiciel TREND MICRO Office Scan.

Comme il existe de nombreuses marques de logiciels antivirus, il est conseillé de commencer par se renseigner sur l'origine d'un logiciel avant de le télécharger et de l'installer. Il est conseillé de choisir un logiciel antivirus qui répond au plus près aux besoins de votre environnement logiciel particulier. Il est également important de tester votre application antivirus avec SiPass integrated avant de l'utiliser en situation réelle, afin de vérifier qu'elle ne nuit pas à votre gestion de la sécurité.

2.2 Correctifs pour Windows

SiPass Integrated doit continuer de fonctionner normalement si vous appliquez automatiquement les mises à jour ou les correctifs fournis par Microsoft sur votre PC. Cependant, certaines modifications exceptionnelles effectuées par Microsoft sur son système d'exploitation peuvent donner des résultats inattendus. Dans ce cas, informez votre support local du problème pour qu'il l'étudie dans les meilleurs délais.

3 Nouvelles fonctions de SiPass integrated MP 2.70

Fort des nouvelles fonctionnalités novatrices dont il est équipé, le système SiPass integrated MP2.70 est plus robuste et plus puissant que jamais et peut satisfaire toutes vos exigences en termes de contrôle d'accès.

Le paragraphe suivant fournit de plus amples informations sur les fonctionnalités et les améliorations apportées au dernier market package de SiPass integrated

- Clients Configuration et Exploitation distincts
- Option ligne de commande pour import et export de données

3.1 Clients Configuration et Exploitation distincts

Afin d'améliorer l'utilisation pratique et la sécurité du système SiPass integrated, le client installé a été modifié - les fonctions configuration et exploitation du client ont été séparées pour obtenir une interface utilisateur beaucoup plus simple.

SiPass Explorer a été renommé en SiPass Operation Client et étendu pour inclure les fonctions suivantes.

- Personne and Credential Management
- VisiteurManagement
- Audit Trail and Customizable Views
- Time Schedule and Holidays
- Access Level, Groupe d'accès, Offline Groupe d'accès
- Réservation de salles
- Commande manuelle, Antipassback Management
- Log Entry Form

3.2 Interface utilisateur web

Le nouveau client opérationnel web pour SiPass integrated est un design centré sur l'utilisateur entièrement nouveau pour des boutons et une arborescence simples et explicites. Il est basé sur la dernière technologie HTML et utilise des communications hautement sécurisées pour le transfert de données.

L'utilisateur peut créer un tableau de bord personnalisable avec fonctions widget, liens et épingler. Le design réactif de la couche inférieure supporte également plusieurs résolutions sur différents écrans. Les navigateurs supportés sont Chrome, Firefox et Internet Explorer.

Voici une brève présentation des options de configuration et de fonctions disponibles:

Configuration	Fonctions
Employés	Paramètres application
Visiteur	Recherche rapide
Niveau d'accès	Recherche avancée
Groupe d'accès	Option selective pour suppression
Vue sur les réservations de salles	Aide contextuelle
Gestion des réservations de salles	Aide point sensible
Commande manuelle	Pinning
Profil de référence	Recherche en live
Paramétrage	Logout
Alarmes	Sauvegarde des recherches

3.3 Total Building Access Control

Une interface de haut niveau pour la connexion de SiPass integrated aux ascenseurs à l'aide de Thyssen Krupp Service Adapter crée une solution Total Building Access Control, répondant à la demande croissante du marché pour ce type de solution.

- Système de gestion de destination étendu
- Un système pour gérer la sécurité du bâtiment une base de données
- Solutions nouvelles et intelligentes grâce à des interfaces à haut niveau d'intégration/intelligentes
- Toute l'ingénierie de configuration de site peut être effectuée à l'aide de l'interface utilisateur - protocoles de conversion ou matériels tiers inutiles

3.4 Sécurité renforcée

SiPass integrated offre maintenant une solution haute sécurité, basée sur la certification numérique. L'authentification entre pairs (client/serveur) s'effectue à l'aide de certificats utilisant la norme x.509, l'autorisation s'effectue à l'aide des identifiants de l'utilisateur.

Voici le mode de fonctionnement:

- Une autorité de certification (CA) signe les certificats pour les partenaires
- Le serveur SiPass integrated et les clients à distance sont installés après authentification mutuelle de leurs certificats pendant l'installation.

Au quotidien, les certificats sont vérifiés et validés (signés par la même autorité de certification) à chaque connexion pour s'assurer que les données ne sont pas modifiées pendant la transmission.

Vous pouvez installer le serveur SiPass integrated et les clients à distance au moyen d'un certificat d'ordinateur ou un certificat auto-signé. Même si le processus de base est le même dans les deux cas, le certificat est authentifié différemment entre le serveur et les clients.

Consultez le *SiPass integrated MP2.70 Installation Guide* pour en savoir plus et les instructions d'installation pas à pas.

3.5 Technologie à jour

SiPass integrated MP2.70 supporte Windows 10 pour une installation sans souci et une exploitation sur des ordinateurs exécutant le dernier système d'exploitation Windows.

Windows 7, 8.1, Server 2012 R2 et SQL 2012/2014/2016 sont aussi supportés.

4 Compatibilité pour l'installation de SiPass integrated

Les tableaux suivants décrivent les composants testés avec cette version de SiPass integrated.

4.1 Compatibilité pour la sauvegarde/restauration de SiPass integrated

SiPass integrated MP2.70 nécessite une installation individuelle et ne peut pas être mise à jour depuis une ancienne version du Market Package.

Une fois installé, il peut être restauré à l'aide d'une sauvegarde de la base de données existante du Market Package précédent.

4.2 Serveur SiPass integrated

Windows Server 2008 R2 (SP2)	Windows Server 2012 R2	Windows 7 (Professionnel, Entreprise) SP1	Windows 8.1 (32 et 64 bits)	Windows 10 (Professionnel, Entreprise)
		(32 et 64 bits)		(32 et 64 bits)



Certains paramètres de configuration supplémentaires sont nécessaires pour garantir que les versions spécifiées des systèmes d'exploitation Windows fonctionnent correctement avec SiPass integrated. Pour plus de précisions, reportez-vous à l'*Appendix du manuel d'installation– Paramétrage Windows pour SiPass integrated* pour ce market package de SiPass integrated.

4.3 Client SiPass integrated

Windows Server 2008 R2 (SP2) Windows Server 20 R2	Windows 7 (Professionnel, Entreprise) SP1 (32 et 64 bits)	Windows 8.1 (32 et 64 bits)	Windows 10 (Professionnel, Entreprise) (32 et 64 bits)
---	---	--------------------------------	---



Bien que le Serveur et le Client SiPass puissent fonctionner sur différentes plateformes Windows, il est recommandé d'utiliser un système d'exploitation unique pour toute l'installation.

La même version SiPass integrated et la même édition (Service Pack) de SiPass integrated doivent être installées sur le serveur SiPass integrated et sur tous les clients (locaux et distants) du même système.

SiPass integrated ne peut être utilisé qu'en UNE SEULE LANGUE. L'utilisation de plusieurs langues simultanées n'est pas supportée et peut provoquer des dysfonctionnements.

*Certains paramètres de configuration supplémentaires sont nécessaires pour garantir que les versions spécifiées des systèmes d'exploitation Windows fonctionnent correctement avec SiPass integrated. Pour plus de précisions, reportez-vous à l'*Appendix du manuel d'installation– Paramétrage Windows pour SiPass integrated* pour ce market package de SiPass integrated.

4.4 Microsoft SQL Server

Microsoft SQL Server est un système qui répond aux besoins nombreux et complexes de la base de données de SiPass integrated. Microsoft SQL Server fournit le niveau de sécurité logicielle nécessaire à la sauvegarde des enregistrements créés et modifiés dans SiPass integrated.

Le tableau suivant indique les logiciels SQL Server pris en charge sur lesquels SiPass integrated s'exécutera:

SQL 2016	SQL 2016	SQL 2014 SP2	SQL 2014	SQL 2012 SP2	SQL 2012
Express		Express	SP2	Express	SP2

Lire attentivement ce qui suit :

- SQL 2016 n'est compatible qu'avec Windows 10 64 bits. Ne l'installez pas sur un ordinateur exécutant la version 32 bits du système d'exploitation Windows 10.
- SQL2016 N'EST PAS SUPPORTE SUR WINDOWS 7 (par Microsoft). Par conséquent, IL NE FAUT PAS INSTALLER cette version sur un ordinateur exécutant le système d'exploitation Windows 7 afin de prévenir tout dysfonctionnement de SiPass Integrated.
- SQL 2008 N'EST PLUS SUPPORTE. Si, pendant l'installation de SiPass integrated, vous constatez sur l'écran SQL Options que l'instance de SQL Server installée est SQL 2008, VOUS DEVEZ DÉSINSTALLER SQL 2008, relancer l'installation de SiPass Integrated et choisir la deuxième option pour installer une autre instance de SQL Express.
- Si aucune version de SQL Server n'est installée sur l'ordinateur hébergeant SiPass integrated, SiPass integrated installera une version exécutable de Microsoft SQL Server 2014 R2 Express pour les versions du système d'exploitation antérieures à Windows 10. Sur un système d'exploitation Windows 10, une version exécutable de Microsoft SQL Server 2016 SP1 Express sera installée.
- Sur les sites comportant de nombreux postes clients et à l'activité plus importante (par exemple, un grand nombre de portes/personnes/transactions d'événement impliquant plus de 5 clients, 50 lecteurs ou 10 000 personnes) il est conseillé d'acheter une version plus performante de SQL, optimisée à la fois pour l'évolutivité et la performance. Rendez-vous sur le site Web de Microsoft pour plus de précisions concernant les versions et les performances de SQL à l'adresse suivante :

http://www.microsoft.com/en-us/server-cloud/products/sql-server-Editionions/default.aspx

Ne pas installer la version appropriée de SQL Server peut nuire aux performances de SiPass integrated.

4.5 .NET Framework

La version suivante de .NET Framework a été testée et déclarée compatible avec SiPass integrated:

.NET Framework Version 4.0	.NET Framework Version 4.5.2
----------------------------	------------------------------

4.6 Compatibilité Client Web

Internet Explorer (IE)	Microsoft Edge	Firefox	Chrome	neXus SDK 5.1
v11 10.10240.16384	10.10240.16384.0	49.0.1	55.0.2883.87 m	



neXus SDK doit être installé par l'utilisateur pour capturer des images, signatures, créer et imprimer une carte du titulaire depuis le client web SiPass integrated.

4.7 Client Web: smartphones compatibles

4.8 Systèmes compatibles

4.8.1 Firmware

AC5100	AC5102		Granta Mk3	Granta Mk3
(ACC-020 / ACC-010)	(ACC-G2)		(ACC-Granta)	Backboard
Version 2.70.23	Version 2.70.23 Plateforme Version CCP v2.17.2	Version 2.70.23	Version 2.70.23	Version 1.29

AJOUT51x0	AJOUT51x0	ADS52x0*	AFI5100 (IPM)	AFO5100
(DRI)	(DRI-OSDP Crypto)	(SRI)		(OPM)
Version 3.48	Version 5.21	Version 3.19	Version 2.32	Version 1.11

ADE5300 (ERI)	AFO5200 (8IO)	ATI5100 (IAT-010)
Version 3.44	Version 1.02	Version 1.06

DC12	DC22	DC800	IOR6
Mkl Version 1.36	Mkl Version 1.36	Version 1.23	Version 1.00
MKII Version 1.43	MKII Version 1.43		



Pour mettre à niveau en MP2.70, l'ACC-G2 doit exécuter ACC V2.65.44 (MP2.65 SP3) ou plus. S'il exécute une version antérieure à celle-ci, installez ACC V2.65.44. (le fichier *acc-g2_2.65.44_release.bin* est disponible dans le dossier *System_Update_Step0* dans le package d'installation du logiciel SiPass integrated.

4.8.2 Matériel

4.8.2.1 Contrôleurs

AC5102	AC5100	AC5100	AC5200	AC5200
ACC-G2	ACC Révision 3 ACC020	ACC Révision 2 ACC010		SR35i Révision 1.4

AC5200	Granta
MKII	Révision 1
Révision 2	

4.8.2.2 Interface de porte (UTL)

AJOUT51x0	ADS52x0	ADE5300	ATI5100	4322	4422
DRI	SRI	ERI	IAT	COTAG	SWIPE
Révision D	Révision B	Révision A	Révision A		

DC12	DC22	DC800	PD30/PD40
Rév. 05	Rév. 05	Rév. 04	Rév. 02

4.8.2.3 Modules Entrées/Sorties

AFI5100 IPM	AFO5100 OPM	AFO5200 8IO	4253 I/O	IOR6
Révision B	Révision A	Révision A		Rév. 04

4.9 Compatibilité API de versions antérieures

Les paragraphes suivants traitent de la rétrocompatibilité des interfaces actuellement disponibles dans cette version de SiPass integrated.

4.9.1 Interface de l'API RH (Ressources Humaines)

L'API RH de SiPass integrated permet d'accéder aux données et de les tenir à jour au moyen de tout langage de programmation prenant en charge l'automatisation COM.

SiPass integrated contient des extensions de sécurité ce qui signifie que la modification des applications existantes développées autour des versions antérieures à MP 2.70 est obligatoire.

La sécurité renforcée dans SiPass integrated MP 2.70 exige d'établir une connexion authentifiée avec l'application RH-API en exécutant quelques opérations supplémentaires. Consultez le SiPass integrated HR-API Programmers Reference Manual pour plus d'informations.

4.9.2 API de poste de gestion MS (Management Station)

L'API MS de SiPass integrated permet d'accéder aux données et de les tenir à jour au moyen de tout langage de programmation prenant en charge l'automatisation COM. De plus, la version SiPass integrated MP 2.70 inclut maintenant aussi l'API service web poste de gestion RESTful.

SiPass integrated comprend des modifications de l'API MS, qui n'exigent pas la modification des applications existantes construites sur la base de versions antérieures à l'API MS 2.70.

12 | 38 Building Technologies

4.9.3 Interface serveur OPC A&E

SiPass integrated ne reconnaît que OPC A&E version 1.0.

4.10 Enregistreurs vidéo numériques (DVR) compatibles

4.10.1 Intégration de DVR

SISTORE MX (y compris NVS)	2.90 SP2
SISTORE MX	2.90 SP2 M1
SISTORE CX	3.6.4
SISTORE	3.5
SISTORE	3.5, 3.6
SISTORE SX	3.1
VECTIS HX	2.1.5
VECTIX iX	2.10.0.236 (SDK 2.5.4.06)



Pour les versions ci-dessus, sélectionnez l'option **General SISTORE** dans la liste déroulante **Type** de l'onglet *DVR switch* de la boîte de dialogue *Composants* de SiPass integrated.

4.10.1.1 Compatibilité VSS-SDK

Version	Résolution max.	Bande passante max.	IPS max. supportées par VSS-SDK
VSS-SDK	supportée par VSS-SDK	supportée par VSS-SDK	
2.5.5	1920 x 1080	16 Mbps	30 ips



Les limites ci-dessus s'appliquent également aux caméras IP connectées à SiPass integrated via RTSP (lecteur VSS-SDK).

4.10.2 Intégration de DVR tiers

(Licence requise pour une connexion API DVR)

Gamme Bosch Divar 700	Bosch Divar XF	Bosch Divar MR
-----------------------	----------------	----------------

Gestionnaire	DVTel	DVTel
d'enregistrement vidéo Bosch	SiPass (F) Integration 6.2.2.1	SiPass (F) Integration 6.2.2.4
Booki		



Pour les versions BOSCH ci-dessus, sélectionnez l'option **Générique**dans la liste déroulante **Type** de l'onglet *Commutateur DVR* de la boîte de dialogue *Composants* de SiPass integrated.

Pour connaître les versions compatibles et les conditions de prise en charge, contactez DVTel ou Bosch.

Bosch DVR-API version 2.0 a été testé dans un environnement Windows 7 64 hits

Pour en savoir plus sur le progiciel d'intégration de Bosch, contactez votre service d'assistance Bosch.

4.11 Caméras IP connectées compatibles

AXISP1354 Caméra fixe	 PTZ –Dôme, affichage	AXIS P7214** Encodeur vidéo
	en direct	



Alors que les caméras ci-dessus ont été spécialement testées, une caméra IP utilisant le protocole RTSP doit fonctionner correctement.

Effectuez des tests avant l'achat et l'installation sur site.

Pour la diffusion en direct à partir de caméras IP, SiPass integrated reconnaît RTSP comme protocole de commande et RTP pour le flux de données. Les codecs gérés sont les suivants: MJPEG, MPEG4 et H264.

Les fonctions PTZ ne sont pas gérées sur les caméras IP connectées directement à SiPass integrated.

Si vous devez effectuer des enregistrements, la caméra IP doit être raccordée via le magnétoscope numérique.

4.12 Centrales anti-intrusion compatibles

Gamme Intrunet SI 410	SPC 4300, 5300, 6300
(Sintony 410)	Système anti-intrusion



Le contrôleur AC5200 (ACC lite) est incompatible avec le système anti-intrusion SPC ou Sintony 400.

4.13 Communication réseau

Cryptage communication ACC et SiPass	AES 128 bits
Protocole de codage SSL pour communication client/serveur SiPass	TLS 1.0

4.14 Modems compatibles

Terminal ETM9440-1 HSPA+/UMTS/GSM/GPRS (modem 3G GSM)

^{**}Seul IN1 est géré.



Alors que certains modems ne sont plus fabriqués, les modems Windows compatibles avec votre système d'exploitation restent opérationnels. Pour garantir la compatibilité, il est conseillé d'installer le même type de modem pour l'ensemble du système.

D'autres modems peuvent être compatibles, mais ils n'ont pas été testés. Avant toute installation sur un site, il est recommandé de tester la compatibilité de ces modems.

De plus, des vérifications supplémentaires doivent être effectuées pour s'assurer que votre imprimante de cartes est compatible avec votre système d'exploitation. Concernant les fonctionnalités spécifiques de votre modem, contactez votre service d'assistance.

4.15 Imprimantes de badges compatibles

Gamme Fargo Pro	Fargo High Definition (HDP600, HDP800, HDP 5000)

Fargo Direct-to-Card (gamme DTC500)	Fargo Persona (C25)	Gamme Zebra ZXP-1
-------------------------------------	---------------------	-------------------



Le tableau ci-dessus ne répertorie que les imprimantes pour cartes testées avec SiPass integrated.

Toutes les imprimantes de badges compatibles Windows doivent fonctionner correctement avec SiPass integrated 2.70.

Cependant, nous vous recommandons de tester le bon fonctionnement de votre imprimante de badges avant toute installation dans un environnement d'exploitation.

De plus, des vérifications supplémentaires doivent être effectuées pour s'assurer que votre imprimante de cartes est compatible avec votre système d'exploitation.

Vérifiez que le firmware de votre imprimante de carte est mis à niveau pour être compatible avec le système d'exploitation de votre ordinateur.

4.16 Encodage de cartes Mifare Classic (pendant l'impression)

680 SL installé par Intraproc	GEMeasyAccess332, installé par	OmniKey Cardman SK21
1,	Intraproc (www.intraproc.com – Pilote GCl680)	

FargoHDP5000 avec	FargoHDP5000 avec	FargoHDP5000 avec
OMNIKEY 5121 intégré**	OMNIKEY 5321 intégré**	OMNIKEY 5421 intégré**



**Géré pour l'impression et l'encodage d'une carte et par lots

Lecteurs d'enregistrement compatibles

4.17 Lecteurs d'enregistrement compatibles

4.17.1 Lecteurs d'enregistrement USB

USB-RIF/2 CardMan 5321 CardMan 5421	
-------------------------------------	--



L'USB-RIF lui-même n'est pas un lecteur, mais un périphérique auquel un lecteur peut être connecté.

Une fois connecté, l'USB-RIF convertit la sortie des lecteurs en signal USB pour connexion à un PC.

Notez également que l'USB-RIF ne gère que certains types de lecteur.

L'USB-RIF lit un nombre très limité de types de carte.

Il peut lire Wiegand 26 bits, 32 bits

Wiegand et tous formats Clk&Data Siemens.

Aucun autre format n'est supporté.

4.18 Formats de badges compatibles

4.18.1 Types d'interface lecteur

Wiegand	RS-485	Clk&Data
---------	--------	----------

i

DRI Version D1 ne reconnaît pas les lecteurs RS-232.

4.18.2 Formats de carte propriétaires Siemens

CerPass/SiPass RS-485	Carte d'entreprise	STG 31	ASCO 36	Siemens
	Siemens (GID)	bits	bits	52 bits
		มแจ	บแอ	32 DIIS

4.18.3 Formats sans contact

26 bits (norme industrielle)	ASCO 36 bits	 	HID Proximité SIEMENS Crypté 52 bits

HID Entreprise		Europlex 34 bits	REMEC 37 bits
1000/2000	Wiegand		

4.18.4 Formats de carte à puce

32 bits CSN	40 bits CSN	26 bits standard *	HID* iCLASS UID
(CSN32)	(CSN40)	(stocké dans secteur)	



*SiPass integrated prend en charge CSN, UID et les données sur carte pour les lecteurs HADP iClass. Notez que le format des données sur la carte ne doit pas dépasser 8 octets de données binaires (pas de format spécial, seulement un numéro de carte 64 bits).

4.19 Lecteurs de badges compatibles

4.19.1 Lecteurs prenant en charge la technologie de badge DESFire EV1

Siemens RS485 UID	Lecteur Siemens Clk/Data
	Extended (56 bits)

AR40S-MF AR10S-MF AR41S-MF AR11S-MF	AR40S-MF	AR10S-MF	AR41S-MF	AR11S-MF
-------------------------------------	----------	----------	----------	----------



Les lecteurs ci-dessus sont tous adaptés à la technologie de lecteur de cartes Siemens et disponibles avec la licence de lecteur Siemens RS485 Clk / Data. Ils peuvent être configurés dans la boîte de dialogue Configuration FLN de SiPass intégrée.

Il convient de configurer les lecteurs AR avec Siemens OSDP NGCR (76).

4.19.2 HID Proximity, iCLASS (SE), iCLASS Seos et Mifare Classic/DESFire

ProxPro Wiegand (Keypad) (5365) MiniProx Wiegand (5365)	MaxiProx (5375)	ThinLine II Wiegand (5395)	ProxPro II Wiegand (5455)	ProxPoint Plus (6005)	
---	--------------------	----------------------------------	---------------------------------	--------------------------	--

iCLASS LCD/Keypad	iCLASS SE et multiCLASS SE Mini Mullion	iCLASS SE et multiCLASS SE Mullion	iCLASS SE et multiCLASS SE Wall Switch
RKL55 –	R10 – 900N*	R15 – 910N*	R40 – 920N*
6170B*	RP10 – 900P*	RP15 – 910P*	RP40 – 920P*
	Les options incluent:	Les options incluent:	Les options incluent:
	Wiegand ou OSDP	Wiegand ou OSDP	Wiegand ou OSDP
	v1/v2, Mobile Ready	v1/v2, Mobile Ready	v1/v2, Mobile Ready
	ou Mobile Enabled.	ou Mobile Enabled.	ou Mobile Enabled.

iCLASS SE et multiCLASS SE Wall Switch Keypad	iCLASS SE et multiCLASS SE Décor	iCLASS SE 13.56MHz Long Range	iCLASS SE UHF Long Range
R4K0 – 921N* RPK40 – 921P*	R95 – 95A* RP95 - 95AP*	R90 – 940N*	U90 – RDRSEU90*
Les options incluent: Wiegand ou OSDP v1/v2, Mobile Ready ou Mobile Enabled.	Les options incluent: Wiegand ou OSDP v1/v2.		

Les lecteurs HID Global iCLASS SE OSDP de la liste gèrent OSDP v1 ou v2. OSDP v2 introduit les fonctionnalités suivantes :

- Canal sécurisé
- Mode transparent
- Fonctions biométriques

4.19.3 Lecteurs Siemens HID

Boîtier	Interpréteur basse fréquence (125 kHz)	Interpréteur haute fréquence (13.56 kHz)	Protocole de communication	Mode de raccordement	Réf. SE	Description
Gamme R10	N	Y	Wiegand	Sortie filaire	900N WNN EKE0 0K9	LF OFF, HF STD/SIO/SEOS/MIG R, WIEG, PIG, BLACK, HF MIGR PFL EVC00000_ICE0527
Gamme R10	N	Y	OSDP/RS-485	Sortie filaire	900N WPN EKE0 0PJ	LF OFF, HF STD/SIO/SEOS/MIG R, 485HDX, PIG, BLACK, A/V OFF, OSDP V1, HF MIGR PFL EVC000000_ICE0527
Gamme R15	N	Y	OSDP/RS-485	Sortie filaire	910N WPN EKE0 0PJ	LF OFF, HF STD/SIO/SEOS/MIG R, 485HDX, PIG, BLACK, A/V OFF, OSDP V1, HF MIGR PFL EVC00000_ICE0527
Gamme R 40	N	Y	Wiegand	Sortie filaire	920N WNN EKE0 0K9	LF OFF, HF STD/SIO/SEOS/MIG R, WIEG, PIG, BLACK, HF MIGR PFL EVC00000_ICE0527
Gamme R 40	N	Y	OSDP/RS-485	Sortie filaire	920N WPN EKE0 0PJ	LF OFF, HF STD/SIO/SEOS/MIG R, 485HDX, PIG, BLACK, A/V OFF, OSDP V1, HF MIGR PFL EVC00000_ICE0527
Gamme R95A	N	Y	OSDP/RS-485	Bornier	95AN WPT EKE0 0PJ	LF OFF, HF STD/SIO/SEOS/MIG R, 485HDX, TERM, BLACK, A/V OFF, OSDP V1, HF MIGR PFL EVC00000_ICE0527
Gamme R95A	N	Y	OSDP/RS-485	Bornier	95AN WPT EWE 00PJ	LF OFF, HF STD/SIO/SEOS/MIG R, 485HDX, TERM, WHITE, A/V OFF, OSDP V1, HF MIGR PFL EVC00000_ICE0527
Gamme R95A	N	Y	OSDP/RS-485	Bornier	95AN WPT EGE0 0PJ	LF OFF, HF STD/SIO/SEOS/MIG R, 485HDX, TERM, GREY, A/V OFF, OSDP V1, HF MIGR PFL EVC000000_ICE0527

Unrestricted

4.20 Technologie de badge compatible

ARxxs-MF	ARxxs-MF	ARxxs-MF	ARxxs-MF	ARxxs-MF	ARxxs-MF
OSDP1	OSDP All HID	OSDP ASCII	OSDP BCD	OSDP BCD	OSDP
	Prox ²		Packed	Unpacked	Custom ³

ARxxs-MF OSDP Mifare Facility ⁴ ARxxs-MF OSDP Mifa GID ⁵		ARxxs-MF OSDP Raw	ARxxs-MF OSDP Sector 7 26 bits ⁶
--	--	----------------------	---



La licence est celle d'un lecteur Siemens.

- ² Équivalent d'AllHidProx les données Wiegand sont encodées sur une carte à puce. La licence est celle du Prox. adapté. Technologie de carte (utile pour lecteurs iCLASS MultiProx).
- ³ Profil Wiegand personnalisé. La licence est de type Wiegand personnalisé.
- ⁴ Carte Mifare avec code de site, encodée par SiPass.

La licence est celle d'un lecteur Mifare avec code de site.

- ⁵ Format Siemens GID. La licence est celle d'un lecteur Siemens GID.
- ⁶ Carte Wiegand 26 bits encodée par SiPass sur une carte à puce.

La licence est celle d'un lecteur Mifare 26 bits.

¹Le lecteur ne transmet que le numéro de carte.

4.21 Lecteurs Morpho 4G V-Station compatibles

Les versions suivantes des lecteurs 4G V-Station ont été testées et déclarées compatibles avec SiPass integrated:

Conception	Référence	Modèle	Description
MA SIGMA Indoor / Outdoor	293638835	WR Sigma Bio	Bio/PIN multi-facteur (3K utilisateurs, 10K, 50K et 100K avec licence)
			Capacité de stockage 1M enregistrements
			POE inclus
	293638898	WR Sigma Prox	Bio/PIN multi-facteur (3K utilisateurs, 10K, 50K et 100K avec licence)
			HID Prox
			 Capacité de stockage 1M enregistrements
			POE inclus
	293638856	WR Sigma iClass	Bio/PIN multi-facteur (3K utilisateurs, 10K, 50K et 100K avec licence)
			HID iCLASS
			Capacité de stockage 1M enregistrements
			POE inclus
	293638877	WR Sigma Multi	Bio/PIN multi-facteur (3K utilisateurs, 10K, 50K et 100K avec licence)
			MIFARE®/DESFire® Smartcard Reader
			Capacité de stockage 1M enregistrements
			POE inclus
MA SIGMA LITE	293678615	MA SIGMA LITE	Bio mono-facteur (500 utilisateurs, 3K et 10K utilisateurs avec licence)
			IP65 et IK 08
			Certifications: CE, CB, FCC
	293678628	MA SIGMA Lite iClass	Bio/carte multi-facteur (500 utilisateurs, 3K et 10K utilisateurs avec licence)
			HID i-class® Smartcard Reader
			• IP65 et IK 08
			Certifications: CE, CB, FCC
	293673665	MA SIGMA Lite Prox	Bio/carte multi-facteur (500 utilisateurs, 3K et 10K utilisateurs avec licence)
			HID Prox® Smartcard Reader
			• IP65 et IK 08
			Certifications: CE, CB, FCC
	293678636	MA SIGMA Lite Multi	Bio/carte multi-facteur (500 utilisateurs, 3K et 10K utilisateurs avec licence)
			MIFARE®/MIFARE® Plus/DESFire® Smartcard Reader
			IP65 et IK 08
			Certifications: CE, CB, FCC

Conception	Référence	Modèle	Description
MA SIGMA LITE +	293678657	MA SIGMA LITE +	 Bio/carte multi-facteur (500 utilisateurs, 3K et 10K utilisateurs avec licence) écran tactile couleur 2,8" IP65 et IK 08 Certifications: CE, CB, FCC
	293673644	MA SIGMA Lite + iCLASS	 Bio/carte/pin multi-facteur (500 utilisateurs, 3K et 10K utilisateurs avec licence) écran tactile couleur 2,8" HID i-class® Smartcard Reader IP65 et IK 08 Certifications: CE, CB, FCC
	293678678	MA SIGMA Lite + Prox	 Bio/carte/pin multi-facteur (500 utilisateurs, 3K et 10K utilisateurs avec licence) écran tactile couleur 2,8" HID Prox® Smartcard Reader IP65 et IK 08 Certifications: CE, CB, FCC
	293678660	MA SIGMA Lite + Multi	 Bio/carte/pin multi-facteur (500 utilisateurs, 3K et 10K utilisateurs avec licence) écran tactile couleur 2,8" MIFARE®/MIFARE® Plus/DESFire® Smartcard Reader IP65 et IK 08 Certifications: CE, CB, FCC



Il est possible de définir le modèle d'signature au moyen de l'outil de configuration du lecteur, mais l'enregistrement peut être effectué au moyen de SiPass.

Toute la configuration du lecteur, par exemple, des emplois du temps, est effectuée avec l'outil de configuration.

SiPass integrated reconnaît les cartes et les signatures digitales. SiPass integrated n'accepte pas l'signature digitale seule comme authentification. L'association d'un badge est obligatoire.

Les lecteurs 4G V-Station permettent d'encoder plusieurs signatures digitales sur les cartes Mifare Classic et Mifare DESFire.

Outre le stockage de l'signature sur la carte, SiPass peut stocker plusieurs signatures dans la base de données, permettant de les récupérer en cas de perte de la carte.

4.22 Claviers PIN Granta MK3 compatibles

SiPass integrated prend en charge les claviers PIN de type 1, 2 et 3. Ils peuvent être configurés dans la boîte de dialogue Configuration FLN.

Reportez-vous au chapitre 6 du manuel d'installation du contrôleur 4101-3 pour plus de précisions sur l'installation et la configuration.

1	2	3	0	1
4	5	6	4	5
7	8	9	8	9
*	0	#	С	D
Type 1				Τv





Pour les modules Swipe 4422 et Cotag 4322, le type de clavier doit être sélectionné sous l'onglet supplémentaire Key (touche) lors de la configuration. Le système ne vous permet pas de saisir votre code PIN à la première utilisation. Un lecteur à fente externe, combiné à un clavier, peut être configuré comme clavier de type M43.

4.23 Tablettes d'acquisition de signature compatibles

Tablettes d'acquisition de signature Topaz HSB	T-LBK460-HSB-R
(USB)	

4.24 Systèmes de messagerie compatibles

Microsoft Exchange Server 2007 (SP3) ou plus récent



Le transfert d'e-mails peut ne pas être géré ou ne pas gérer l'envoi d'e-mails à l'extérieur dans certaines conditions de messagerie d'entreprise ou mises en œuvre spécifiques en entreprise.

4.25 Redondance de serveur Sipass

Stratus Technologies EverRunFT



Les logiciels ci-dessus sont recommandés sur la base de tests effectués avec SiPass integrated. Contactez directement Stratus Technologies pour toute demande d'assistance concernant le logiciel.

La redondance repose entièrement sur le matériel.

La redondance ne repose pas sur les services SiPass.

Unrestricted

Système de porte autonome SALTO (Off-line)

4.26 Système de porte autonome SALTO (Off-line)

SALTO SPACE Version 3.1.4.0 (soumis à licence)



* SALTO SPACE v3.1.4.0 est recommandé pour un fonctionnement optimal cependant, l'ancien SALTO v12.02.09.214 est encore supporté.

Pour cette fonctionnalité, le protocole SHIP (version 1.23a) doit être utilisé.

Reportez-vous à la documentation Salto pour connaître les longueurs de champs maximales ou toute autre limitation.

SiPass accepte jusqu'à 40 caractères pour nommer les entités (telles que Nom and prénom, Niveau d'Accès, Groupes d'Accès et Zones Horaires); dans SALTO, ce nombre peut être inférieur.

Si, dans SiPass integrated, le nom de l'entité dépasse la limite fixée pour SALTO, il sera tronqué avant d'être transmis vers SALTO.

Une fois tronqué, si le nom est dupliqué dans SALTO, cela provoque une erreur (consignée dans le journal du serveur SiPass) et l'information n'est pas transmise.

Le nombre maximum de Zones horaires est de 65 000 dans SiPass integrated et de 256 dans SALTO. Ces horaires sont ceux qui ont une valeur comprise entre 1 et 256 dans le champ No. Zone Horaire de la boîte de dialogue Zone horaire. Ainsi, tout horaire portant un numéro inférieur à 256 peut être utilisé dans le système SALTO.

Le nombre maximum de types de jour férié est de 8 dans SiPass integrated et seulement 3 dans SALTO. Ainsi, seuls les types de jour férié 1-3 du système SiPass peuvent être transférés vers SALTO.

Le nombre maximum de portes hors ligne pouvant être affectées à une personne dans SALTO est de 96.

Pour en configurer plus, les portes doivent d'abord être ajoutées à une **zone** dans le système SALTO (jusqu'à 1000 portes par zone et 1000 zones par système), puis la zone peut être affectée au titulaire de la carte dans SiPass integrated (plusieurs zones peuvent être affectées à un titulaire de carte).

4.27 Gestion des visiteurs tiers

Easy Lobby Version SVM 10.0



Reportez-vous au guide d'intégration d'Easy Lobby pour plus de précisions. Ce manuel se trouve dans le progiciel d'intégration HID.

L'intégration d'Easy Lobby nécessite une licence client pour l'API SiPass integrated RH.

4.28 Virtualisation de postes clients Sipass

Citrix XenApp	Microsoft Windows Server 2008	Microsoft Windows Server 2012
Version 6.0	Terminal Services	Terminal Services



Nous vous recommandons vivement d'adopter des spécifications matérielles et système appropriées comme fondement de votre système.

5 Extensions et améliorations de V2.70

5.1 Extensions

Extension	Description
Matériel	Le contrôleur ACC a maintenant la capacité de configurer jusqu'à deux serveurs DNS par adresse IP et de configurer le nom du serveur SiPass comme alternative à l'adresse IP statique primaire.
Matériel	Le firmware gère maintenant trois types d'affichage de la date/l'heure (format numérique seulement par défaut): • AAAA/MM/JJ HH:MM Les deux autres formats sont: • JJ/MM/AAAA HH:MM • JdS JJ mmm HH:MM
Matériel	Pour plus de sécurité, la fonction Signe de vie du lecteur HID Wiegand est maintenant gérée pour surveiller l'état des lecteurs Wiegand connectés.
Matériel	Le lecteur OSDP avec afficheur peut afficher les messages suivants: Zone armée Zone désarmée Zone Partiellement armée Echec d'armement Echec de désarmement
Integration SPC	 Les nouvelles fonctions suivantes ont été ajoutées: Un échec d'armement depuis une commande manuelle ou d'un plan de site provoquera l'enregistrement dans l'hitorique de toutes les entrées d'alarme et non verrouillées. Dans ce cas, vous pouvez utiliser le forçage manuel "Isolé" pour ce(s) point(s). La nouvelle commande de forçage manuel "Effacement alarme" a également été ajoutée, mais les entrées d'alarme peuvent aussi être isolées dans la SPC. Si l'armement échoue depuis le terminal IAT, la session IAT retournera au menu principal, où vous pouvez sélectionner le menu SPC et afficher toutes les entrées non verrouillées. Deux messages d'historique ont été rajoutés : "Effacement des alarmes" et "Arrêt signaux sonores". Nota: pour que les commandes ci-dessus fonctionnent, les événements SIA doivent être activés sur la centrale SPC.

Extension	Description
Intégration SALTO	SiPass integrated maintenant de la fonction coffre de SALTO (configuration via SALTO).
	Les données de configuration SALTO sont téléchargées vers SiPass avec support pour:
	coffre à affectation libre et coffre normal
	 différentes icônes pour ces deux types de coffre dans la fenêtre Composants de la configuration SALTO
	zone coffre à affectation libre et coffre normal
	 capacité à affecter une zone coffre à affectation libre et coffre normal au titulaire de la carte, groupe de travail et niveau d'accès (un coffre à affectation libre individuel ne peut pas être affecté)

5.2 Problèmes corrigés

Туре	Description
ASP	L'ajout d'un drapeau (avec longueur du nom supérieure à 40 caractères) à un plan de site provoquait un crash du serveur SiPass.
Gestion des personnes et des accès	Les points d'accès n'étaient pas listés alphabétiquement dans les fenêtres Personne, Réservation, Groupe de travail, Affectation des accès, Niveau d'accès et Groupe d'accès.
Gestion des personnes et des accès	Le calendrier par défaut (Toujours) pouvait être édité et la modification pouvait être enregistrée même lorsque le bouton Enregistrer était désactivé.
Gestion des personnes et des accès	Une réservation de réunion récurrente ne montrait pas les paramètres configurés.
Gestion des personnes et des accès	Modifier une réservation en série via la fenêtre Gestion des réservations affichait des messages d'erreur erratiques (sans texte).
Gestion des personnes et des accès	Les boutons Emettre/Restituer et Enregistrer ne fonctionnaient pas dans la fenêtre Visiteur.
Gestion des personnes et des accès	Les lecteurs ne fonctionnaient pas pendant les rondes lorsque le garde utilisait une carte Siemens Mifare GID. D'autres technologies de carte comme Siemens RS485 fonctionnent comme prévu.
Gestion des personnes et des accès	L'affectation du GID via les lecteurs d'enregistrement ne fonctionnait pas et le numéro de révision n'était pas affecté au titulaire de la carte.
Gestion des personnes et des accès	La fenêtre <i>Visiteur</i> était disponible et pouvait être ouverte même lorsque la licence ne comprenait pas l'option Visiteur.
Utilisation quotidienne	Erreur corrigée pour la personnalisation des Rapports Personnalisés.

Туре	Description
Matériel	Les technologies de lecteur de cartes suivantes n'étaient pas gérées: • 85 OSDP ASCII • 86 OSDP BCD • 87 OSDP BCD Il était aussi impossible de vérifier si le FW DRI/ERI correspondant gérait ces technologies.
Matériel	Si une zone intrusion Sintony ne pouvait pas être armée via un lecteur, aucun retour n'était reçu dans le lecteur ou la piste d'audit SiPass. Mais lorsqu'elle ne pouvait pas l'être via une 'Commande manuelle', les hirtoriques contenaient ces informations.
Outil Import/Export	L'outil <i>Data Synchronizer and Import/Export</i> ne nécessitait pas de licence de poste de travail.
Installation	Convertir la licence de démonstration vers une autre licence provoquait une erreur. Une désinstallation/réinstallation était nécessaire.
Intégration	Dans l'API RH, le filtrage des propriétés <i>venueName</i> et <i>venueld</i> ne fonctionnait pas,
Intrusion	Enregistrer une Zone Intrusion (avec nom court supérieur à 16 caractères) plantait le service SiPass.
Rapports	Le rapport APB Details avait moins de colonnes que le rapport APB Area.
Plan de site	L'alarme intrusion ne pouvait être effacée que pour l'unité/contrôleur et non pour une entrée/zone SPC dans la session IAT.
Plan de site	En créant un nouveau symbole (ou plan de site, ou schéma etc.), sélectionner la couleur vert clair faisait disparaître la fenêtre.
Configuration du système	Le lecteur n'apparaissait pas dans tous les ascenseurs, bien que ceux-ci fonctionnaient correctement. En créant un nouvel Ascenseur, le lecteur était visible.
Configuration du système	En restaurant certaines bases de données, ouvrir des points dans la fenêtre <i>Composants</i> affichait une invite à enregistrer les modifications (sans modifications effectuées). Un message historique était aussi affiché indiquant que le nom du point était modifié (même lorsqu'il ne l'était pas).
Programme horaire	Un programme horaire utilisé dans une Tâche contrôleur, déclenchée par une Zone horaire, pouvait être supprimée sans préavis, laissant l'Event Task avec un espace vide dans la zone Trigger.
Interface utilisateur	Le champ de base de données de la fenêtre Event Task n'affichait pas entièrement le nom du point.

Unrestricted

6 PROBLEMES CONNUS ET LIMITES

6.1 Serveur SiPass integrated, Client de configuration et Client d'exploitation

	Description
Gestion des personnes et des accès	Si l'opérateur n'a pas de autorisation pour les champs Acquisition d'Image, une erreur se produit au chargement d'un titulaire de la carte.
Gestion des personnes et des accès	L'option Emettre et enregistrer ne fonctionne pas, la commande Visiteur est interrompue. Pour gérer ce problème, l'option carte invalide peut être supprimée après enregistrement du visiteur.
Gestion des personnes et des accès	Si une carte Mifare a été encodée avec un lecteur actualisateur Salto en ligne, elle ne peut pas l'être par SiPass si la clé client est saisie dans la partie "overwrite" key. Cependant, si la même clé est saisie comme clé Mifare, la carte peut être encodée.
Gestion des personnes et des accès	"last printed date" n'est pas gérée correctement.
Gestion des personnes et des accès	Si seule la licence est mise à jour (sans désinstaller/réinstaller le SiPass), la fonction <i>Visiteur</i> est ajoutée mais les onglets correspondants ne sont pas créés. Cependant, prendre une sauvegarde, désinstaller et réinstaller SiPass avec la licence mise à jour résout le problème.
Gestion des personnes et des accès	Nom passe à ID en modifiant une option de la fenêtre <i>Personne</i> .
Gestion des personnes et des accès	L'onglet Acquisition d'Image fonctionne pour <i>Personne</i> et <i>Visiteur</i> même lorsque la licence correspondante n'inclut pas cette option.
Pages personnalisées	Les champs Text ont été désactivés dans le menu 'Pages personnalisées' après restauration d'une base de données SiPass integrated MP2.65.
Utilisation quotidienne	Les rapports prédéfinis du titulaire d'une carte n'affichent pas les images des titulaires en passant la vue en <photo list="">. Les images doivent être ajoutées manuellement à la vue.</photo>
Utilisation quotidienne	Un bouton ajouté sur une <i>Custom Page</i> ne fonctionne pas.
Utilisation quotidienne	LE MODE VEILLE DE WINDOWS NE DOIT PAS ETRE UTILISE sur le(s) poste(s) où serveur SiPass et Client sont installés car il peut provoquer des erreurs d'exécution.
Utilisation quotidienne	La mise à jour du profil d'encodage du groupe de travail ne fonctionnera pas pour des titulaires sans prénom ou nom.
Utilisation quotidienne	Le client d'exploitation se bloque lorsque le service SiPass est arrêté ou déconnecté.
Utilisation quotidienne	Actuellement, l'opérateur n'est pas informé si le certificat expire bientôt (un nouveau doit être créé/appliqué).

	Description
Utilisation quotidienne	Les messages de démarrage SiPass sont incohérents si le certificat a expiré.
Utilisation quotidienne	Sur certains sites, le profil d'encodage Mifare affecté n'a pas pu être mis à jour.
Base de données	Bien que les fichiers SiPass SQLARC (basés sur SQL Server Compact Editionion) puissent être gérés à l'aide d'autres outils comme MS Visual Studio, ils ne peuvent être ouverts que dans MS SQL Management Studio 2008 ou moins.
Base de données	Toute instance de SQL Server 2008 doit être désinstallée avant installation de SiPass integrated MP2.7.
Base de données	Sur un ordinateur sous Microsoft Windows 10, la sauvegarde de la base de données échouait lorsque l'opérateur n'exécutait pas SiPass integrated comme administrateur et sélectionnait l'option de sauvegarde des <i>Paramètres Système</i> et <i>Paramètres Locaux</i> .
Installation	Si exécuté depuis l'installation de SiPass integrated, l'installation de MS SQL Express est bloquée si Microsoft LocalDB (un autre produit SQL semblable à SQL Express) existe sur le PC.
Installation	L'option web site s'affiche comme <i>Non installée</i> même lorsqu'elle l'est.
Installation	En installant SiPass sur un nouveau système d'exploitation Windows 7 et/ou Windows 10, l'installation SQL n'est pas effectuée. L'installation de SiPass continue au lieu de s'arrêter, et s'arrête lorsqu'une erreur SQL se produit.
Installation	Le service Web UI API est installé même lorsque la licence n'inclut pas la fonction Web Client.
Installation Utilisation quotidienne	Dans un environnement de groupe travail, l'heure du serveur SiPass et celle du client distant DOIVENT ETRE SYNCHRONISEES.
quotidioniio	Le serveur de temps Windows doit fonctionner.
	Cocher la case Synchroniser heure avec serveur de temps Internet sous Date et Heure.
	Nota: L'écart entre les heures UTC du client et du serveur doit être inférieur à 5 minutes
Installation	Redémarrez à la fin de l'installation avec l'option Web Site sur un ordinateur sous Windows 10.
Intégration	Le téléchargement de SALTO vers SiPass n'actualise pas les noms des unités SALTO.
Configuration du système	L'option Web site est activée même sans la licence Client web.
Configuration du système	SiPass n'affiche pas de message d'erreur même lorsque le nom de l'opérateur n'est pas unique.

6.2 Client Web SiPass integrated

6.2.1 Problèmes connus

Communs à toutes les applications

- Les options Sélectionner Tout et Deselectionner Tout ne sélectionnent pas le premier enregistrement par défaut pendant les scénarios suivants:
 - En cliquant sur l'icône Selection multiple.
 - En cliquant sur l'icône Sélectionner Tout en bas.
 - En cliquant sur l'icône Deselectionner Tout en bas.
 - En recliquant sur l'icône Selection multiple.
- La commande de recherche de la boîte de dialogue est basée sur le nom des objets listés.
- Lorsque l'utilisateur effectue une Editionion et essaie une Annulation de l'opération, un message de confirmation Souhaitez-vous annuler ? s'affiche.
 Lorsque l'utilisateur clique sur Cancel, l'application se comporte anormalement.
 Par exemple.
 - Lorsque l'utilisateur effectue un Edition dans l'application Personne et essaie une Annulation de l'opération, un message de confirmation Souhaitez-vous annuler ? s'affiche. Lorsque l'utilisateur clique sur Annuler, le bouton Calendrier ne fonctionne plus.
- En cliquant sur l'icône Sauve Recherche Edition icône, les boutons Sauve et Annuler ne s'affichent pas. Ceci peut être résolu en redimensionnant l'arborescence.
- En utilisant l'application, aléatoirement, une erreur API is not reachable s'affiche, dans ce cas l'utilisateur doit cliquer sur OK pour continuer à travailler. Cependant, quelquefois même après avoir cliqué sur OK, une erreur Type Error: Cannot read property 'Message' of null, dans ce cas l'utilisateur doit recliquer sur OK et aller à la page Home et retourner à la page pour continuer à travailler.
- Lorsque le service SiPass n'est pas disponible, l'erreur **"Internal Server Error: Unable to connect to the SiPass server"** s'affiche deux fois.
- Lorsque le service web UI API est impossible à joindre, l'erreur "API not reachable." s'affiche deux fois.
- Lorsque l'utilisateur ajoute un élément, le premier élément de la List View est sélectionné et les détails du nouvel élément s'affichent dans la Detail View.
- Lorsque l'utilisateur effectue une recherche rapide ou avancée et le mot clé recherché n'est pas présent dans la liste, la List View est effacée, cependant, le dernier détail d'élément consulté est affiché dans la Detail View.
- L'info-bulle ne s'affiche pas lorsque la souris survole certains éléments.
- Les options Classement (c'est-à-dire, Ascendant et Descendant) ne s'affichent pas dans la langue choisie à la connexion mais seulement en anglais.
- Une fois la recherche enregistrée configurée avec les critères de recherche "not contains', les données ne peuvent pas être chargées dans la List View.
- Pinning ne fonctionne pas en passant de la tuile General settings à une autre.
- La valeur par défaut Sélectionnez une valeur ne s'affiche pas aléatoirement dans la zone de liste modifiable.
- Plusieurs cases cochées dans la boîte de dialogue ne seront pas alignées correctement.
- L'info-bulle s'affiche derrière la zone de liste. Ce problème ne concerne que le navigateur Firefox.
- Le client web est plus long à charger les données dans la Liste des vues des grands écrans haute résolution.

 Basculer rapidement entre les applications pendant le chargement d'une page donne des résultats incohérents.

Par exemple

- Lorsque l'utilisateur essaie de consulter l'application Personne et avant le chargement de la page, s'il va à l'application Réservation de salle de réunion, la page se charge encore et n'affiche que l'application consultée précédemment (Personne).
- Lorsque l'utilisateur essaie de consulter l'application Personne et avant le chargement de la page, s'il va à la page d'accueil, l'essai d'audit ne s'affiche pas avec l'action précédente, si ce dernier doit être affiché, l'utilisateur doit se déconnecter de l'application et se reconnecter.
- Quelquefois, l'info-bulle s'affiche partout en déplaçant le curseur.
- Si la longueur du texte de l'étiquette de la case à cocher dépasse la taille limite, le texte est interrompu et ne s'affiche pas en une seule ligne.
- Après sélection de l'article dans la liste en mode Ajout, l'invite Abandon ou Sauve ne fonctionne pas comme prévu.
 - Si l'utilisateur va vers un autre titulaire avant d'en enregistrer un nouveau, une invite demande Souhaitez-vous annuler? En cliquant sur Save, le pointeur ne montre pas le titulaire créé, mais un autre titulaire.
- Après sélection de l'article dans la liste en mode Edition, l'invite Sauve ne fonctionne pas comme prévu.
 - Si l'utilisateur va vers un autre titulaire avant d'en enregistrer un modifié, une invite demande Souhaitez-vous annuler? En cliquant sur Sauve, le pointeur ne montre pas le titulaire créé, mais un autre titulaire.
- Tous les onglets ne se chargent pas correctement. L'utilisateur doit cliquer sur l'onglet visible pour charger les onglets restants.
- L'option Search ne fonctionne pas après enregistrement des paramètres de configuration.
- La fenêtre d'alerte Type Error: Cannot read property 'destroy' of undefined apparaît aléatoirement.
- La fenêtre d'alerte Type Error: Cannot read property 'id' of undefined apparaît aléatoirement.
- Le problème Internal Server Error, Unknown Error et Cannot read property 'toString' of undefined" apparaît aléatoirement dans toutes les applications.
- La session client web SiPass n'expire pas lorsque le service
 SiPassIntegratedWebUIAPI est arrêté ou tué. Pour résoudre ce problème, le service SiPassServer doit être redémarré.
 - Impact: le compteur de licence SiPass ne diminue pas même après avoir arrêté ou tué le service SiPassIntegratedWebUIAPI.
- La fonction Pinning a quelques limites dans la Réservation de salle.
 - Par exemple: épingler une réservation à l'écran d'accueil.
 Depuis l'écran d'accueil, lorsque l'utilisateur clique sur la réservation épinglée, l'élément ne sera pas sélectionné dans la liste mais l'enregistrement apparaîtra dans la vue détaillée.
- Les valeurs déroulantes des groupes Epinglé du formulaire Pinning sont affichées en anglais et non comme des clés de ressources allemandes.
- Le formulaire de paramètres Ascendant Descendant est affiché en anglais et non comme des clés de ressources allemandes.
- Problèmes d'alignement
 - Par exemple: Lorsque l'onglet est dans une zone de groupe ou autre, il est visible dans Chrome, mais pas dans Firefox ni IE.
- La validation de Date/Heure vide ne fonctionne pas dans toutes les applications.
 - Par exemple: Dans l'application Personne, allez à Siemens Corporate Card.

31 | 38 A6V11170897 Entrez/choisissez les champs requis et enregistrez le titulaire. En enregistrant le titulaire, même si le champ date est vide sans sélection de la date, l'exception validation de Date/Heure vide n'apparaît pas.

- Pendant les opérations Ajout/Editionion/Suppression, lorsque l'utilisateur clique sur l'icône Retour, les boutons AJOUT, EDITION et SUPPRESSION deviennent invisibles.
 - Les boutons ci-dessus ne deviennent visibles qu'après que l'utilisateur a cliqué sur **Save** ou **Don't Save**. Ce problème est valable pour les applications qui ont des applications CRUD.
- Après connexion au client web SiPass integrated, le nombre de clients web actuellement connectés au serveur s'affiche à 0 sur l'écran d'état du système du client de configuration SiPass.
- Se connecter au client web SiPass integrated.
 Si le serveur SiPass est arrêté au milieu d'une action et l'utilisateur clique sur une application, un message Serveur SiPass indisponible doit s'afficher.
 Cependant, actuellement ce message de validation ne s'affiche pas.
- La gestion de la date et de l'heure ne fonctionne pas correctement lorsque l'utilisateur s'est connecté en chinois.
- En vue grille, même si l'utilisateur sélectionne plusieurs enregistrements, seul le dernier enregistrement sélectionné s'affiche.

Commun à Niveau d'accès/ Groupe d'accès / Réservation de salles / Définition de profil

La fonction Saved Search n'est pas applicable.

Réservation de salles

- Dans l'application **Réservation**, si l'utilisateur accède à un élément inexistant, une exception "Accès refusé" apparaît. C'est un problème SiPass.
- La nouvelle heure mise à jour par **Edition** est annulée dans la réservation de salle de réunion.
- La fonction Pinning sélectionne le premier article dans la Réservation de salles list au lieu de sélectionner l'élément épinglé.
- En effectuant la Sauve/Recherche, la zone de recherche ne s'affiche pas dans la liste étendue.
- Lorsque l'utilisateur essaie d'éditer un enregistrement de réservation récurrent ex. Record A, en cliquant sur le bouton Calendrier, mais édite une occurrence d'enregistrement ex. Record B, un message Type Error: Cannot read property 'toString' of undefined apparaît aléatoirement.

6.2.2 Problèmes connus des alarmes en direct

- Dans la boîte de dialogue Configuration, les champs Date et Heure ne fonctionnent que sur la logique Contient.
- Si l'utilisateur fait une **Recherche** d'une alarme de la veille, toutes les alarmes de la veille seront affichées.
 - Cependant, si une alarme en direct est générée pendant la recherche, l'alarme en direct apparaître en premier dans la liste, sans tenir compte des critères de recherche.

6.2.3 Problèmes connus de l'application Personne/Visiteur

Application Personne/Visiteur:

- Le premier élément dans la Liste n'est pas sélectionné par défaut.
- Dans la Liste, le numéro de carte ne s'affiche que s'il est configuré pour le profil de Base.
- L'erreur "Type Error: Cannot read property 'parent Node' of null" s'affiche aléatoirement.
- La Date/ L'Heure ne fonctionne pas correctement dans toutes les applications.
 Lorsque le champ date/heure est effacé, l'application n'efface que la date mais pas l'heure. L'heure du sélecteur n'est pas reprise dans la commande.
- En faisant défiler la liste Personne vers le bas, l'affichage ne se fait que sur une demi-page.
- Après modification des paramètres de configuration, le nombre total d'éléments ne s'affiche pas au bas de la liste Personne.
- Image Capture et Signature Capture ne fonctionnent pas dans le navigateur IE.
- Dans l'onglet Acquisition d'image, en cliquant sur le bouton Rappel, seule l'image par défaut s'affiche au lieu de la dernière image enregistrée.
- Les messages d'erreur de l'application Nexus ne sont affichés qu'en anglais, quelle que soit la langue choisie à la connexion à l'application web SiPass.
- Les validations communes à Personne et Visiteur ne s'affichent correctement qu'en anglais.
 - Par exemple Employe/Nom Visiteur ne peut pas être vide. Dans d'autres langues, l'affichage des validations est générique. Par exemple Nom Visiteur ne peut pas être vide.
- Pendant Ajout/Edition, lorsque l'utilisateur clique sur l'icône Retour, les boutons AJOUT, EDITION et SUPPRESSION sont désactivés.
 Les boutons ci-dessus ne sont activés que lorsque l'utilisateur clique sur Sauve ou Abandon.
- Lorsque le groupe de travail est défini comme obligatoire, le message Le champ ne doit pas être vide s'affiche, même lorsque le groupe de travail est sélectionné dans la liste déroulante.
 C'est un problème Client d'exploitation SiPass.
- Deux identifiants sont ajoutés avec le même nom de profil.
 Lorsque l'utilisateur veut en sélectionner et en supprimer un, les deux identifiants sont sélectionnés automatiquement.

6.2.4 Problèmes connus pour la personnalisation de page

Personnalisation de page

- Même si les champs Groupe de travail et Profile sont définis obligatoirement sur les onglets Pages personnalisés et Avancé, le système vous permet d'enregistrer l'application Personne / Visiteursans afficher de message de validation.
- Le champ E-mail est un champ personnalisé prédéfini de l'application Visiteur du client de configuration.
 Même si le champ e-mail est supprimé, l'application n'affiche pas de message
- de validation. Le client web conserve encore le champ e-mail.
 Pendant la restauration de la base de données, dans l'application Visiteur, le champ Email est dupliqué dans les onglets Champs étendus et Visiteur.
- Pendant la restauration de la base de données, les champs restants Raison de la visite, Profile, et N° immatriculation de l'onglet Details Visiteur sont affichés dans l'onglet Données étendues.
- Les champs prédéfinis ne peuvent pas être personnalisés pour les titulaires déjà configurés, mais peuvent l'être pour les titulaires nouvellement ajoutés.

33 | 38 V11170897

Unrestricted

- Le format Date/Heure sélectionné dans la page personnalisée du client opérationnel ne s'affiche pas dans le même format dans le client web.
- Lorsque l'heure n'est pas sélectionnée dans les pages personnalisées, ex.
 jj/MM/aaaa hh:mm, par défaut, la commande date heure affiche (5:30) dans le
 client web.

6.2.5 Problèmes connus pour Commande manuelle

Commande manuelle

- Les fonctions Pinning, Paging et Réglages ne sont pas disponibles.
- Lorsque l'utilisateur recherche une commande inconnue dans la liste Commande, le message **Pas d'enregistrement trouvé** ne s'affiche pas.
- Lorsqu'aucune donnée n'est trouvée en vue grille, un message Pas d'enregistrement trouvé s'affiche.
 - Ce message n'est pas aligné correctement dans IE.

6.2.6 Limites

- L'application web SiPass est testée sur Windows 7 (anglais), Windows 10, Windows Server 2012.
- Les paramètres de Niveaux d'accès, Groupe d'accès, Réservation de salles et **Définition de profil** ne fonctionnent que pour l'ordre de tri.
- En recherche rapide et avancée, les champs date fonctionnent en logique égal à
- Le message "Details chargement" s'affiche dans la page Détails, même si "Pas de date dispo" s'affiche dans la Vue.
- En recherchant une entrée dans l'application et lorsque la chaîne de recherche ne correspond pas au texte saisi, le message d'erreur Pas de donnée trouvée ou Pas d'enregistrement trouvé s'affiche dans la List view.
- La coche Authentification requise et la nouvelle coche Personnes ne s'affiche pas sur la page Détails, sauf si l'utilisateur essaie de modifier la réservation. C'est un problème Client d'exploitation SiPass.
- La génération aléatoire de PIN pour Personne/Visiteur n'est pas disponible dans le client web SiShell. L'utilisateur doit saisir le PIN manuellement.
- Pendant l'installation de SiPass, si la technologie de base de la carte est Siemens Mifare GID, l'application ne permet pas à l'utilisateur de saisir le numéro de carte, mais si cette technologie est basée sur l'identifiant employé, ce numéro est généré automatiquement. Mais si un nouveau profil est créé à l'aide de la technologie de carte Siemens Mifare GID, le système permet à l'utilisateur d'entrer le numéro de carte.
- Les options Modifier/Réparer/Supprimer ne sont pas disponibles dans les packages: SiPass Integrated Web API et SiPass Integrated Web UI.

C'est un problème connu dans SiPass.

- La résolution d'image du titulaire de la carte doit être de 160 x 160 pixels. Si la résolution n'est pas 160 x 160 pixels, l'image sera pixellisée ou floue.
- Lorsque l'utilisateur clique sur l'en-tête de l'arborescence, le message
 Chargement ou Traitement en cours s'affiche.
- L'option Recherche des champs Personne et Visiteur ne gère que la logique et.
 Par exemple, lorsqu'un utilisateur saisit Nom et Prénom du titulaire dans le champ Recherche, le client web affiche le titulaire correspondant.
- Le champ Mot de passe garantit la confidentialité de l'utilisateur en affichant un astérisque à la place de chaque caractère saisi, les véritables caractères n'apparaissent pas en appuyant sur une touche après une seconde.

- Pour les langues autres que l'anglais, le sélecteur de date/d'heure ne fonctionne correctement que si la langue est choisie en se connectant au client web.
- La date et l'heure du client web SiPass integrated fonctionnent selon la langue choisie par l'utilisateur.
 - Et non pas selon les paramètres régionaux disponibles dans le système.
- La convention de dénomination du client web SiPass integrated est différente de celle du client Opérationnel SiPass.
- Dans **Recherche avancée**, lorsque l'utilisateur essaie de modifier les paramètres, l'option de redimensionnement des champs ne réapparaît pas.
- Les critères de filtre sont appliqués automatiquement en revenant à la recherche simple depuis Recherche avancée.
- Le format de la date et de l'heure dans l'application Visiteur n'est pas entièrement affiché à l'utilisateur.
- Les commandes disponibles dans l'application client web SiPass integrated apparaît différemment dans Internet Explorer par rapport à Google Chrome.
- Dans la zone de liste déroulante modifiable, l'utilisateur ne peut pas insérer des espaces dans le texte.
 - Par ex. si l'utilisateur saisit Siemens Technology, le texte pris en compte sera SiemensTechnology.
- Dans les applications de Réservation de salles:
 - lorsque l'utilisateur essaie de cliquer plus rapidement sur les éléments de l'arborescence, la réservation de salle de réunion ne se charge pas correctement.
 - le message de validation ne s'affiche pas pour les réservations épinglées expirées et supprimées.
 - seules les réservations des 30 jours précédant la date et l'heure actuelles s'affichent.
 - en cliquant sur les boutons Jour, Semaine, ou Mois, l'utilisateur peut afficher les réservations d'un jour, semaine ou mois particulier.
 Cependant, en cliquant sur l'icône Calendrier, pour aller à d'autres dates, l'utilisateur ne peut pas atteindre la date sélectionnée.
 - lorsque plus de réservations sont configurées, elles débordent du calendrier.
 - lorsque l'utilisateur essaie de modifier un enregistrement, ex. Record A, en cliquant sur le bouton Calendrier, mais édite un autre enregistrement, ex. Record B, Date et heure de début et Date et heure de fin ne changent pas pour l'enregistrement B sélectionné.
 L'enregistrement ne sera modifié que lorsque l'utilisateur édite le même enregistrement sélectionné.
- Dans l'onglet Données étendues,
 - le champ déroulant n'a pas de limite de validation.
 Mais pendant une entrée, seuls les 256 premiers caractères sont enregistrés mais pas les autres.
 - lorsque le type de données de la commande de zone de texte personnalisée est configuré en **Numeric** dans le client de configuration SiPass et si l'utilisateur essaie de saisir des lettres dans la zone de texte, un message d'erreur **Internal server error** s'affiche.
 Ce message d'erreur est aussi valable pour les applications **Personne** et **Visiteur**.
- Sur la Home page,
 - (avant de sélectionner l'application) lorsqu'on clique sur le bouton Edition, le bouton Unpin est activé.

 La vue plein écran n'est pas affichée.
 L'utilisateur doit cliquer deux fois sur l'icône pour afficher l'application en plein écran - Firefox simulé

• Application neXus:

- La licence du kit de développement logiciel (SDK) Nexus doit être achetée séparément et peut être utilisée en mode DEMO jusque là.
- La carte est munie d'un code barres.
 Cependant, il ne sera pas visible dans l'aperçu.
- Lorsque la carte est conçue avec deux commandes ou plus, il y a une temporisation d'aperçu avant impression.

7 Informations de support technique

Europe

Téléphone: +49 89 9221 8000

Fax: +49 89 9221 6000

e-mail: fs.support.sbt@siemens.com

Heures d'ouverture: lundi - vendredi: 08:00 - 17:00 CET

Amérique du Sud et Amérique du Nord

Téléphone: +1 800 877 7545

e-mail: https://support.industry.siemens.com/my/WW/en/requests

Heures d'ouverture: lundi - vendredi: 08:00 - 06:00 EST

Emis par Siemens Switzerland Ltd Division Building Technologies International Headquarters Gubelstrasse 22 CH-6301 Zug +41 41-724 24 24 www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens Switzerland Ltd, 2017 Sous réserve de modification technique et de disponibilité sans préavis.

ID document: A6V11170897

Edition: 30.05.2017

Notes de mise à jour

CPS Fire Safety